



Храм Благовіщення Пречистої Діви Марії

Українська греко-католицька церква
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Телефон: 215-635-1627 · Facebook: <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>, Instagram:
[@ukrainianbvm](#); Web: <https://www.ukrainianbvm.org> о.Роман Олійник, парох ·
roliynyk75@gmail.com · cell. 215-776-1688

Таїнство сповіді: Вірні можуть приступити до Таїнства сповіді щосуботи з 4:00 Р.М. до 5 Р.М., в неділю з 8:00 А.М. до 9:00 А.М., перед-після Літургією та за вимогою. **Прийдімо до Христа щоб обмитися від наших гріхів та зцілитися від наших недуг. Він чекає на нас!**

Таїнства Хрещення та Подружжя – прошу звертатися завчасно до пароха, щоб гідно приготувитися до Таїнств.

РОЗКЛАД:

СУБОТА (4/4) – @2-4 РМ посвячення пасок (сповіді); @5:30 РМ відправа біля Господнього Гробу - Надгробне

НЕДІЛЯ (4/5) – @7АМ ПРОЦЕСІЯ ТА ВОСКРЕСНА УТРЕННЯ, @8:00 АМ БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ /ПОСВЯЧЕННЯ ПАСОК, @10:30 АМ БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ /ПОСВЯЧЕННЯ ПАСОК

РОЗКЛАД НА НАСТУПНИЙ ТИЖДЕНЬ:

ПОНЕДІЛОК (4/6) – СВІТЛИЙ ПОНЕДІЛОК, @9:30 АМ ЛІТУРГІЯ- БОЖОГО БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ ДАРКА, АНДРІЯ, СТЕФАНА ОФІРА СТЕФАНІІ КЕРНИЦЬКОЇ; @6:30 РМ – ЛІТУРГІЯ ЗА ПАРАФІЯН

ВІВТОРОК (4/7) – СВІТЛИЙ ВІВТОРОК, @9:30 АМ ЛІТУРГІЯ + БОГДАНА ОФІРА СТЕФАНІІ КЕРНИЦЬКОЇ

СЕРЕДА (4/8) – СВІТЛІ СЕРЕДА

ЧЕТВЕР (4/9) – СВІТЛИЙ ЧЕТВЕР

П'ЯТНИЦЯ (4/10) – СВІТЛА П'ЯТНИЦЯ

СУБОТА (4/11) – @4 РМ – СПОВІДІ, @5:00 РМ – ЛІТУРГІЯ+MARIA HUD OFFERED BY NADIA& GREG PETRYN

НЕДІЛЯ (4/12) – @9:00 АМ ЛІТУРГІЯ+ JAROSLAW FEDORIJCZUK ; @10:30 АМ ЛІТУРГІЯ ЗА ПАНFASZY; @1:00 РМ ПАНАХИДА НА ЦВИНТАРІ ST.MARY'S

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ : 3/28-3/29 WEEKLY OFFERING-\$4,895, EASTER DONATION - \$150, COFFEE - \$356, CANDLES - \$401, UKRAINE AID - \$1,246, ANNUAL DUES - \$120, HOLIDAYS - \$507, OTHER - \$1365
TOTAL COLLECTED- \$9,040

UKRAINE AID: \$1000 – SELF-RELIANCE, \$200 – MARK SHUST AND HELENE KAISER
PARISH GENERAL NEEDS: \$1,250 JOHN DiPAOLO

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ПІДТРИМКУ!

Просимо про молитву за воїнів, які захищають Україну від московської навали: Назара, Володимира, Тараса, Гната, Володимира, Павла, Юрія, Олега, Віктора, Володимира, Руслана, Назара, Миколи, Артема, Сергія, Віталія, Миколу, Олександра, Василя, Максима, Юрія, Євгена, Богдана, Віктора, Ігора, Володимира, Мирослава, Андрія, Анатолія, Назара, Тараса, Михайла, Івана, Олега, Сергія, Владислава, Івана, Владислав.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ- Ласкаво просимо повідомити пароха (215) 776-1688 про ваших рідних, знайомих, які хворіють і хотіли б посповідатися та отримати Таїнства Сповіді, Євхаристії та Єлеопомазання. Парох готовий радо відвідати ваших рідних та близьких та підтримати в скрутний час.

Молимося за наших хворих та їхнє одужання: Slavomyra Bilas, Martha Moraczewski, Roksolana Narasymowuch, Бенджамін Карабін, Joseph Mannino, Роман Швед, Стефанії Іванович, о. Роберта, Тараса, Богдана, Оксану

Просимо зайти в нашу Facebook та instagram сторінку: <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>;
Instagram: @ukrainianbvm Ми розміщуємо багато новин та повідомлень.

УРОДИНИ/СВЯТКОВІ ДНІ У квітні: 4/1 Karon Massado, 4/1 Walter Kononenko, 4/2 Pavlo Tershakovec, 4/3 Roma Kuzla, 4/5 Stephen Pidhirskyj, 4/8 Catherine Gajdalo, 4/8 Marco Costa, 4/12 Christopher Plachta, 4/16 Natalie Soroka, 4/17 Alexandra Mindziak, 4/19 Vira Chajkowsky Dutton, 4/23 Dale Boychak, 4/28 Derek Colleen.

Божого благословення на многая і благая літа! Якщо ми когось пропустили , прошу повідомте пароха.

Вічна л'ямпа (на місяць квітень) офіра від родини Гіл в подяку за отриманні Божі ласки.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ДОПОМОГА УКРАЇНІ:

Щиро вдячні за вашу допомогу для наших братів і сестер в Україні!

Ви можете виписати чек на парафію “Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church”, 1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027., Memo: “UKRAINE AID”.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Щиро вдячні за вашу жертвовність!

Тропар: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Стих 2: Як іще зає дим, нехай іще знуть, як тане віск від лица вогню (Пс 67, 3).

Тропар: Христос воскрес...

Стих 3: Так нехай погнубуть грішники від лица Божого, а праведники нехай возвеселяться (Пс 67,3-4).

Тропар: Христос воскрес...

Вхідне: В церквах благословіть Бога, Господа, ви – з джерел ізраїлевих (Пс 67,27).

Тропарі і Кондаки

Тропар: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 8): Хоч і у гріб зійшов ти, Безсмертний,* та адову зруйнував ти силу,* і воскрес єси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресіння.

Замість Трисвятого:

+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя! (х3)

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. У Христа зодягнулися. Алилуя!

+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя!

Прокімен (глас 4):

Це день, що його створив Господь,* возрадуємося і возвеселімся в нім (Пс 117,24).

Стих: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,1).

Апостол: Ді 1,1-8

Першу книгу я написав, о Теофіле, про все, що Ісус робив та що навчав від початку аж до дня, коли вознісся, давши Святим Духом накази апостолам, яких собі вибрав. Він показував їм себе також у численних доказах живим після своєї муки, з'являючись сорок день їм і розповідаючи про Боже Царство. Тоді ж саме, як споживав хліб-сіль із ними, він наказав їм Єрусалиму не кидати, але чекати обітниці Отця, що її ви від мене чули; бо Йоан хрестив водою, ви ж будете хрищені по кількох цих днях Святим Духом. Отож, зійшовши, вони питали його: «Господи, чи цього часу знову відбудуєш Ізраїлеві царство?» Він відповів їм: «Не ваша справа знати час і пору, що їх Отець призначив у своїй владі. Та ви приймете силу Святого Духа, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії й аж до краю землі.»

Алилуя (глас 4)

Стих: Ти, воскресши, помилуєш Сіона (Пс 101,14).

Стих: Господь з неба на землю споглянув (Пс 101,20).

Євангеліє: Ів 1,1-17

Споконвіку було Слово, і з Богом було Слово, і Слово було – Бог. З Богом було воно споконвіку. Ним постало все, і ніщо, що постало, не постало без нього. У ньому було життя, і життя було – світло людей. І світло світить у темряві, і не поїняла його темрява. Був чоловік, посланий Богом, ім'я йому – Йоан. Прийшов він свідком – свідчити світло, щоб усі з-за нього увірували. Не був він світло – був лише, щоб свідчити світло. Справжнє то було світло – те, що просвітлює кожну людину. Воно прийшло у цей світ. Було у світі, і світ ним виник – і світ не впізнав його. Прийшло до своїх, – а свої його не прийняли. Котрі ж прийняли його – тим дало право дітьми Божими стати, які а ім'я його

вірують; які не з крові, ані з тілесного бажання, ані з волі людської, лише – від Бога народилися. І Слово стало тілом, і оселилося між нами, і ми славу його бачили – славу Єдинородного від Отця, благодаттю та істиною сповненого. Свідчить про нього Йоан, і проголошує, промовляючи: «Ось той, про кого я говорив: Той, що йде за мною, існував передо мною, був раніше за мене.» Від його повноти прийняли всі ми – благодать за благодать. Закон бо був даний від Мойсея, благодать же й істина прийшла через Ісуса Христа.

Замість Достойно:

Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний

Тіло Христове прийміть,* джерела безсмертного споживіть.* Аلیلія (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я Господнє:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Ми бачили світло істинне:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Нехай сповняться:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Замість Будь ім'я Господнє:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Під час відпусту “Христос воскрес” співається один раз (на просту мелодію) замість “Слава Отцю...”

Богомудрі жінки з миром слідом за Тобою поспішали...

Жінки-учениці йшли за Вчителем від самого початку Його проповіді в Галилеї. Сам Христос приводить їх туди, куди вони ніколи не сподівалися дійти. Їх спонукає любов і милосердя до Зневаженого і Померлого.

Ті, що ходили за Христом, уважно слухали Його повчання, були свідками різних знаків – чуд і зцілень, тепер стають богомудрими мироносицями. Це також наш шлях учнівства Христового, який ми в особливий спосіб проходили впродовж Великого посту.

Хоча Христос попередив своїх учнів про те, що має статися: зрада, арешт, несправедливе засудження, жорстокі знущання і смерть на хресті – жінки-мироносиці не були готові ні до жажіття страстей, ні до зустрічі з воскреслим Господом. Вони приходять до гробу з невимовним болем серця та криком душі.

... і Тебе, як померлого, зі сльозами шукали...

Подібно до жінок-мироносиць, наш народ прийшов до цієї пасхальної миті зі скорботою у серці. Ми переживаємо щораз глибший біль і щораз більшу втому від цієї святотатської війни.

Багато жінок України, вирушаючи у свою пасхальну мандрівку за Христом, спішать до могил наших Героїв і невинних жертв ворожих атак. Але особливо ця пасхальна туга за Христом волає до Господа устами родин зниклих безвісти й тих, хто не зміг поховати своїх загиблих. Одна мати поділилася зі мною своїм горем: «Моя доня навіки залишилася під руїнами Азовсталі в Маріуполі. Коли ж я зможу її поховати?!».

З гірким сумом ми шукаємо тіла наших загиблих. Але ми віримо у воскреслого Спасителя! Віримо, що всім нашим покійним Христос, який сьогодні переможно виходить із гробу, дарує життя і воскресіння. Цю істину підтверджують жінки-мироносиці, яких Він приводить до зустрічі не з померлим, а з живим Богом. Вони стають першими свідками воскреслого Господа Ісуса. Лише почувши від ангела, що Він воскрес, і поклонившись, радіючи живому Богові, вони зможуть таємну Пасху благовістити Христовим учням (пор. Мт. 28, 5–8).

... поклонились же, радіючи, живому Богові...

До пасхального поспіху мироносиць тепер спонукає вже не прагнення доповнити ритуал похорону, а радість від пережитої зустрічі із живим Богом! Вони несуть звістку про Воскресіння Христове, бо самі пройшли разом із Христом від Його розп'яття, смерті й поховання – до Його воскресіння.

Справжня духовна радість Пасхи впливає не з виконання щорічного ритуалу. Вона народжується з особистого досвіду того, що Христос живий. Він і нині присутній у своєму Воскресінні посеред своєї Церкви. Саме сьогодні Церква поспішає передати кожному з нас радість зустрічі з Воскреслим, запрошує нас разом з усім Божим народом поклонитися, радіючи, живому Богові й таємну Пасху благовістити всім людям. Бо Христос воскрес!

До цієї зустрічі з живим Богом ми готувалися сорокаденним постом і сьогодні приступаємо до Святого Причастя Тіла і Крові нашого Спасителя, несучи Йому, як запашне миро, наше оновлене покаянням, постом і молитвою християнське життя – щоденне свідчення нашої віри.



ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

#1206 VALLEY ROAD, MELROSE PARK, PA 19027

CHURCH TELEPHONE: 215-635-1627 • <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>;

Instagram: [@ukrainianbvm](#) Web: <https://www.ukrainianbvm.org/>

REV. ROMAN OLIINYK, PASTOR roliynyk75@gmail.com • CELL -215-776-1688

CONFESSIONS: 4:00 P.M. to 5 P.M. on Saturdays, 8:00 A.M. to 9:00 A.M. on Sundays before/after each Divine Liturgy or by appt. If you need to see a priest for a spiritual talk and help, please contact the pastor. **FOR SACRAMENTS OF CHRISTIAN INITIATIONS AND MATRIMONY** PLEASE NOTIFY THE PASTOR IN ADVANCE.

LITURGY SCHEDULE:

Saturday (4/4) – @9:00 AM – Vespers and Divine Liturgy, @2-4 PM blessing of easter baskets and confessions

Sunday (4/5) – Pascha: the Feast of the Resurrection, John 1:1-17, @7AM Procession & Resurrection Matins, @8:00 AM Easter Divine Liturgy (Church Choir) /Blessing of Easter Foods, @10:30 AM Easter Divine Liturgy /Blessing of Easter Foods, Vesnianky

Next Week Calendar

Monday (4/6) – Bright Monday, @9:30 AM Divine Liturgy- God's blessings for Darko, Andrew, Stephen offered by Stefania Kernytskiy; @6:30 PM – Divine Liturgy for parishioners

Tuesday (4/7) – Bright Tuesday, @9:30 AM Divine Liturgy + Bohdan offered by Stefania Kernytskiy

Wednesday (4/8) – Bright Wednesday

Thursday (4/9) – Bright Thursday

Friday (4/10) – Bright Friday

Saturday (4/11) – @4 PM – confessions, @5:00 PM – Divine Liturgy+Maria Hud offered by Nadia& Greg Petryn

Sunday (4/12) – @9:00 AM Divine Liturgy + Jaroslaw Fedorijczuk ; @10:30 AM Divine Liturgy for parishioners; @1:00 PM Blessing of graves at st.Mary's

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

PLEASE PRAY FOR SOLDIERS DEFENDING THE FREEDOM IN UKRAINE: VOLODYMYR, NAZAR, PAVLO, VIKTOR, TARAS, MICHAEL (MISSING IN ACTION), VOLODYMYR, HNAT, VICTOR, YURIY, OLEH, VICTOR, VOLODYMYR, ANDREW, RUSLAN, ROSTYSLAV, NAZAR, VITALIY, MYKOLA, OLEKSANDR, VASYL, MAKSYM, YURIY, EVHEN, BOHDAN, VIKTOR, IHOR, VOLODYMYR, HRYHORIY, MYROSLAW, ANDRIY, MYROSLAW, DMYTRO, IVAN, OLEH, IVAN, SERHIY, VLADYSLAV, VLADYSLAV.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR THE SICK AND HOMEBOUND OF OUR PARISH AND THOSE WHO HAVE REQUESTED OUR PRAYERS: SLAVOMYRA BILAS, MARTHA MORACZEWSKI, ROKSOLANA HARASYMOWYCH, BENJAMIN KARABIN, JOSEPH MANINO, ROMAN SHWED, STEFANIA IWANOWICZ, F.ROBERT HITCHENS, TARAS, OKSANA, BOHDAN

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Financial Report: 3/28-3/29 Weekly offering-\$4,895, Easter donation - \$150, Coffee - \$356, Candles - \$401, Ukraine Aid - \$1,246, Annual dues - \$120, Holidays - \$507, Other - \$1365
Total collected- \$9,040

Ukraine Aid: \$1000 – Self-Reliance, \$200 – Mark Shust and Helene Kaiser

Parish general needs: \$1,250 John DiPaolo

THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP! MAY GOD BLESS YOU!

XXXXX XX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Visitation of the Sick - IF YOU WOULD LIKE FATHER ROMAN TO VISIT A MEMBER OF YOUR FAMILY, PLEASE CALL HIM AT (215) 776-1688 TO ARRANGE A VISITATION. IT IS OUR RESPONSIBILITY TO MAKE SURE OUR LOVED ONES WILL RECEIVE THE SACRAMENTS, ESPECIALLY IN THE TIME OF ILLNESS.

PARISH FACEBOOK & INSTAGRAM – Join our social media community to stay updated with a wealth of information! Connect with us at www.facebook.com/ukrainianabvm and follow us on Instagram: [@ukrainianbvm](https://www.instagram.com/ukrainianbvm)

BIRTHDAYS/ANNIVERSARIES IN APRIL: 4/1 Karon Massado, 4/1 Walter Kononenko, 4/2 Pavlo Tershakovec, 4/3 Roma Kuzla, 4/5 Stephen Pidhirskyj, 4/8 Catherine Gajdalo, 4/8 Marco Costa, 4/12 Christopher Plachta, 4/16 Natalie Soroka, 4/17 Alexandra Mindziak, 4/19 Vira Chajkowsky Dutton, 4/23 Dale Boychak, 4/28 Derek Colleen.

ETERNAL LAMP (FOR APRIL) OFFERED BY THE HILL'S FAMILY IN GRATITUDE FOR THE BLESSINGS RECEIVED

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

HELPING UKRAINE

WE ARE COLLECTING FUNDS TO HELP OUR CHAPLAINS WHO ARE MINISTERING AT THE FRONTLINES. THANK YOU FOR YOUR GENEROUS SUPPORT OF THE PEOPLE OF UKRAINE. YOU MAY WRITE A CHECK TO "ANNUNCIATION OF THE BVM UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH" WITH "UKRAINE AID" IN THE MEMO AND MAILED TO 1206 VALLEY RD, MELROSE PARK, PA 19027.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

DEAR PARISHIONERS, OUR FRIENDS AND SUPPORTERS,

May the joy of Christ Resurrection will open your heart to fully understand that Christ has risen for you, so we will be transformed and become men and women of faith and hope. Let us rejoice and celebrate the feast of all feasts!

Christ is risen!

SPRING FOOD FUNDRAISER Report

Congratulations to the lottery winners: \$500 Steve Costa; \$200 Lesia Penkalskyj; \$100 Pasquale Varallo (donated to ABVM)

Raffles + Donations \$3,481 + Food orders, Honey, Kitchen, Easter gifts, Desserts: \$3,685 Total Gross Income \$7,166 Total Net Income Less Expenses: \$4,241.88.

We thank our team of volunteers and dear parishioners who graciously helped make our fundraiser a success with their support. We also thank the UKRFCU, the Ukrainian Hour Radio Program and Pure Mountain Honey for their continued support.

Please save the date for our Annual Christmas Bazaar December 5 & 6, 2026. Please watch for updates in future Weekly Bulletins.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Parish Sviachene – on April 19 we will have our parish sviachene. There will be one Liturgy at 10:00 AM. Please sign in in the back of the church. Cost - \$25 per adult; children free.

X XXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

PASTOR AND HIS FAMILY TRIP TO UKRAINE- father Roman his family will be traveling to Ukraine from April 7 through April 24 to renew their religious worker visas. Father Vasyl Chudiyovich (telephone 202-270-8776) from Washington DC will substitute father Roman on the weekends. During the week, if need help with spiritual matters please contact father Volodymyr Kozak at 267-984-9980.

X XXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

DIVINE LITURGY

THE RESURRECTION OF OUR LORD JESUS CHRIST

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Third Antiphon: Let God arise and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before His face. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before a fire. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

So let the wicked perish at the presence of God, and let the righteous ones rejoice. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life. This is the day that the Lord has made; let us exult and rejoice in it. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Entrance Hymn: In your choirs bless God; bless the Lord, you of Israel's wellspring.

Troparion and Kontakion: Troparion (5): Christ is risen from the dead! By death He conquered Death; and to those in the graves He granted life.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (8): Although You descended into the grave, O Immortal One, You destroyed the power of Death. You arose again as a victor, O Christ God. You announced to the women bearing ointment: Rejoice! You gave peace to Your apostles and resurrection to the fallen.

Holy God: All you who have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. All you who have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. All you who have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever.

Amen. Have put on Christ. Alleluia. All you who have been baptized into Christ have put on Christ.

Alleluia. Prokimenon: Prokimenon (8): This is the day the Lord has made; let us exult and rejoice in it. Verse: Give thanks to the Lord for He is good; for His love endures forever.

Prokimenon (8): This is the day the Lord has made; let us exult and rejoice in it. Epistle:

Reading of the Acts of the Holy Apostles. (Acts 1:1-8) In the first book, Theophilus, I dealt with all that Jesus did and taught until the day he was taken up, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. He presented himself alive to them by many proofs after he had suffered, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God. While meeting with them, he enjoined them not to depart from Jerusalem, but to wait for "the promise of the Father about which you have heard me speak; for John baptized with water, but in a few days you will be baptized with the Holy Spirit." When they had gathered together, they asked him, "Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?" He answered them, "It is not for you to know the times or seasons that the Father has established by his own authority. But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you. and you will be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

Alleluia Verses: You will arise and have mercy on Zion. Alleluia, Alleluia, Alleluia. Verse: The Lord looked down from heaven to the earth. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Jn 1:1-17) In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things came to be through him, and without him nothing came to be. What came to be through him was life, and this life was the light of the human race; the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. A man named John was sent from God. He came for testimony, to testify to the light, so that all might believe through him. He was not the light, but came to testify to the light. The true light, which enlightens everyone, was coming into the world. He was in the world, and the world came to be through him, but the world did not know him. He came to what was his own, but his own people did not accept him. But to those who did accept him he gave power to become children of God, to those who believe in his name; Who were born not by natural generation nor by human choice nor by a man's decision but of God. And the Word became flesh and made his dwelling among us, and we saw his glory, the glory as of the Father's only Son, full of grace and truth. John testified to him and cried out, saying, "This was he of whom I said, 'The one who is coming after me ranks ahead of me because he existed before me.'" From his fullness we have all received grace in place of grace. For while the law was given through Moses, grace and truth came through Jesus Christ.

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast): The angel exclaimed to her, full of grace: Rejoice, O pure Virgin, again I say: Rejoice! Your Son is risen from the grave on the third day and has raised the dead. Let all nations rejoice. Shine in splendor, O new Jerusalem! For the glory of the Lord is risen upon you. Sing with joy and rejoice, O Zion, sing. And you, pure Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son.

Communion Verse: Receive the Body of Christ. Drink the Source of immortality. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

X XXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

EASTER PASTORAL LETTER
OF THE UKRAINIAN CATHOLIC HIERARCHS IN THE USA
TO THE PRIESTS, MONKS, BROTHERS, SISTERS, SEMINARIANS, AND DEAR FAITHFUL

CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!

As we enter the holy days of our Lord's Passion, Death and Resurrection, the Church invites us to contemplate the mystery that begins with Christ's triumphant entry into Jerusalem on Palm Sunday. Our Lord entered the Holy City welcomed by crowds filled with joy. Children sang, "Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord, the King of Israel." The people of Jerusalem, together with the disciples, rejoiced as they welcomed Christ.

Yet each of them carried their own hopes and expectations. The people longed for a king who would transform their reality and free them from the oppression of Roman authority. Many expected a political liberator, a ruler who would restore earthly power and justice.

But Christ our Savior entered Jerusalem for another purpose: for His Passion, His Crucifixion, and His Resurrection.

Those who welcomed Him with palm branches would soon turn against Him and cry out for His crucifixion. The disciples who walked beside Him with joy would soon scatter in fear and abandon their Teacher.

When we reflect on this Gospel in the light of our own time, we see how deeply it speaks to our world today. Our world trembles under instability and suffering. Powerful forces promise a better tomorrow

while seeking to conquer others in the name of justice or security. Political tensions at home and abroad, social divisions, violence, uncertainty, and moral confusion surround us.

At the same time, Ukraine now enters yet another Holy Week of suffering, enduring devastation and fear, as if sharing in the wounds of Christ Himself. The nation continues to endure the illegal invasion of a brutal foreign regime that seeks not only to conquer territory but also to extinguish hope and life itself. In the midst of suffering and sacrifice, the people carry their own cross with courage and faith.

Yet the question remains: what changed the lives of the disciples after the darkness of Good Friday? What transformed their fear into courage, their uncertainty into hope?

The turning point came through their encounter with the Risen Lord.

The joy of the Resurrection always begins with a personal encounter with Christ. What caused the tears of Mary Magdalene to give way to the joy of Easter morning? Nothing less than meeting the risen Christ Himself. When the Lord called her by name, her grief was transformed into faith and joy. And after

encountering the risen Savior, Mary Magdalene faithfully obeyed His command to go and proclaim the Good News of the Resurrection to the disciples.

The risen Christ desires that each of us experience this same joy of encountering Him. He calls us to live not for ourselves, but for Him—to be liberated from the sins that trap us in self-centeredness and to discover the blessing of Christ’s self-giving love. No matter what may be happening in our lives, we can still experience spiritual joy through the love of God and by living as God created us to live: in self-giving love.

The Easter Gospel is not only about new life in general, but about new life that comes to each of us personally. It is not only that Christ was raised from the dead, but that the risen Christ meets us and calls us by name. Easter is an encounter, a call, and a mission. “Go and tell what you have seen and heard.”

Christ is alive. And more than that—He has sought us out and called us by name.

Whatever our doubts and fears, whatever our failures and betrayals, whatever wounds we carry and try to protect—today is a new day. We are called to become witnesses of the Resurrection of Jesus. We are called to bring the light of the Resurrection into every human situation: into joyful moments, making them even more beautiful, and into times of sorrow, bringing serenity and hope.

Let us therefore experience the joy of Easter morning and radiate this joy through our lives. Let the mercy of Christ shine in our words and in our deeds. Just as Christ’s Resurrection brought hope and new life to His followers, so we too must hold fast to hope and work for a future of peace, knowing that Christ is always with us.

Our fervent prayer is that our Resurrected and Living Lord may bestow His peace and grace upon you and your loved ones, and upon all our brothers and sisters scattered throughout the world.

Christ is Risen!

Indeed He is Risen!



Розклад Страсного Тижня Та Великодніх Богослужіння 2026

29 березня (Неділя) - Вхід в Господній в Єрусалим

9:00 AM – Літургія
10:30 AM – Літургія

1 квітня (Середа)

11:00 AM – Літургія
Ранішосвячених Дарів

2 квітня (Четвер)

6:00 PM – Страсна утрєня з
читанням Євангелій

3 квітня (Страсна п'ятниця- строгий піст)

9:00 AM – сповіді
10:00 AM – Вечірня з
виставленням плащаниці
6:00 PM – Єрусалимська Утрєня

4 квітня (Субота)

2:00-4:00 PM – посвячення пасок
(сповіді)
5:30 PM – відправа біля
Господнього Гробу - Надгробне

5 квітня Воскрєсіння Христове

7:00 AM – Воскрєсна Утрєня
та обхід
8:00 AM – Літургія (за участю
церковного хору)-будемо
посвячувати кошики
10:30 AM – Літургія (двомовна)
та гаївки

6 квітня - Світлий понеділок

9:30 AM – Літургія
6:30 PM – Літургія

7 квітня - Світлий вівторок

9:30 AM – Літургія



Holy Week & Easter Services Schedule 2026

Sunday, March 29 - Palm Sunday

9:00 AM & 10:30 AM – Divine Liturgies
& Parish Bazaar

Wednesday, April 1

11:00 AM – Divine Liturgy of the
Presanctified Gifts

Thursday, April 2

6:30 PM – Passion Matins
(Reading of the Twelve Gospels)

Friday, April 3 (Good Friday - Strict Fast)

9:00 AM – Confessions
10:00 AM – Holy Shroud Service
6:00 PM – Jerusalem Matins &
Confessions

Saturday, April 4

2:00-4:00 PM – Hourly Blessing of
Easter Foods &
Confessions Available
5:30 PM – Nadhrobne Service

Sunday, April 5 - Resurrection of Christ (Easter)

7:00 AM – Procession &
Resurrection Matins
8:00 AM – Easter Divine Liturgy
w/Church Choir &
Blessing of Easter Foods
10:30 AM – Easter Divine Liturgy &
Blessing of Easter Foods, Vesnianky

Monday, April 6 - Bright Monday

9:30 AM – Divine Liturgy
6:30 PM – Divine Liturgy

Tuesday, April 7 - Bright Tuesday

9:30 AM – Divine Liturgy



Call to Action!
UKRAINE

Just One Call! 

This is a moment in history!

Contact the White House at:
202 456-1111

#russiaSanctionsNOW    **@UNISdirect @uccaorg**

STAND WITH UKRAINE 
DEMAND STRONGER SANCTIONS AGAINST russia!

As expected from the genocidal criminal russian state, their campaign of terror has intensified. Civilians are being killed, homes destroyed, and critical infrastructure deliberately targeted. As the situation grows more dire by the day, our response must be swift, united, and unwavering. The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) and its Washington, DC public affairs bureau – the Ukrainian National Information Service (UNIS) – are urgently calling on every Ukrainian American and friend of Ukraine to call the White House and strongly urge President Trump to impose new and comprehensive sanctions against russia and arm Ukraine.

Advocacy of this very important matter will prove to be of historical significance.